

LE BEAU DANGER

René Frölke



Geboren 1978 in der DDR. Seit mehreren Jahren ist er freiberuflich als Cutter, Kameramann und Regisseur tätig. 2007 nahm er ein Kunststudium in Karlsruhe auf, was er 2012 abbrach. 2010 realisierte er seinen ersten eigenen abendfüllenden Dokumentarfilm VON DER VERMÄHLUNG DES SALAMANDERS MIT DER GRÜNEN SCHLANGE.

Born in 1978 in East Germany. He has worked as a freelance editor, cinematographer and director for many years. In 2007, he began studying art in Karlsruhe, but dropped out in 2012. In 2010, he made his first feature-length documentary, VON DER VERMÄHLUNG DES SALAMANDERS MIT DER GRÜNEN SCHLANGE.

Filmografie 2007 *Jour de grève*; 14 Min. 2008 *Ropinsalmi*; 12 Min. 2010 *Führung*; 37 Min., Forum Expanded 2011 - *Von der Vermählung des Salamanders mit der grünen Schlange*; 94 Min. 2012 *Jeremy Y. call Bobby O. oder Morgenthau Without Tears*; 84 Min. 2014 *Le beau danger*

Norman Manea, 1936 in der Bukowina geboren, wurde 1941 mit seiner Familie in ein Konzentrationslager deportiert. Er überlebte die Gefangenschaft, wurde Schriftsteller und emigrierte 1986 aus Rumänien in den Westen. Heute lehrt und schreibt er in New York. Über diese biografischen Eckdaten des Autors informiert der Film erst spät. Er lässt der Literatur den Vortritt. Sie wird ins Bild gesetzt: Texttafeln mit ausführlichen Auszügen aus Werken Norman Maneas, die starke autobiografische Bezüge haben, prägen den Rhythmus. Beobachtungen des Schriftstellers als öffentliche Person im Rahmen von Auftritten bei Buchmessen und in Seminaren kommen hinzu. Und heutige Aufnahmen an Stationen seines Lebens, wie einem jüdischen Friedhof in der Ukraine. Es entsteht eine vielschichtige Textur aus Schrift und Rede, 16-mm-Film und digitalem Material, Schwarz-Weiß und Farbe, Ton-Collagen und Rauschen – ein Film aus Fragmenten mit vagen Zusammenhängen, kein kohärent erzähltes Künstlerporträt. Im Fokus steht stattdessen die Frage, wie sich Erinnerungen und Erfahrungen von Exil und Entfremdung vermitteln lassen, in der Literatur und im Film. LE BEAU DANGER hat eine freie, essayistische Form dafür gefunden.



Norman Manea was born in Bucovina in 1936; both he and his family were deported to a concentration camp in 1941. He survived, became a writer, and emigrated from Romania to the West in 1986. Today he lectures and writes in New York. Such biographical information about the author is not revealed until well into the film. Priority is given to his literature, which is placed directly in the frame: intertitles containing extensive, strongly autobiographical excerpts from Manea's works set the rhythm, supplemented by observations of the writer's appearance as a public figure at book fairs and seminars. Images from the present day also show different stations of his life, such as a Jewish cemetery in Ukraine. A multi-layered texture is created, weaving together the written and spoken word, 16 mm film and digital footage, black-and-white and colour, sound collages and noise. It is a film of fragments whose contexts remain vague; this is no coherently narrated portrait of an artist. Instead, LE BEAU DANGER asks how memories and experiences of exile and alienation can be conveyed both in literature and in film, suggesting an open, essayistic form as the answer to its own question.

Deutschland 2014

100 Min. · DCP, 1:1.33 (4:3) · Schwarz-Weiß & Farbe

Regie, Buch **René Frölke**

Kamera **René Frölke**

Schnitt **René Frölke**

Sound Design **René Frölke**

Produzentin **Ann Carolin Renninger**, Joon Film

Co-Produzenten **René Frölke, Paolo Benzi**

mit

Norman Manea

Cella Manea

Eduardo Paz Leston

Produktion

Joon Film

Berlin, Deutschland

+49 30 53068445

ac@joonfilm.de

Weltvertrieb

siehe Produktion